

б) на желательность учета, при разработке программ, таких вопросов как

- и) правовые и административные взаимоотношения между государством и независимыми учреждениями;
- ii) структура и техника работы центральных органов, предназначенных для экономического и социального планирования, и
- iii) децентрализация, оперативные функции министерств и ведомств, включая органы на местах, и сферы эффективной районной администрации в отношении некоторых функций;

7. просит Административный комитет по координации представить Совету на тридцать шестой сессии доклад об успехах, достигнутых в отношении координации деятельности и планов в этой области Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений и, в особенности, изучить затруднения, встреченные при разработке более эффективных программ предоставления оперативного и административного персонала, а также разработать, поскольку он сочтет это необходимым, рекомендации Совету о принятии дальнейших решений по этому вопросу.

1235-е пленарное заседание,  
2 августа 1962 года

#### 908 (XXXIV). Оценка программ

Экономический и Социальный Совет,

желая обеспечить наилучшее использование ограниченных ресурсов Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений,

подтверждая важное значение, которое он придает систематической и объективной оценке влияния и эффективности программ, проводимых Организацией Объединенных Наций, равно как и специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии в целях содействия экономическому и социальному прогрессу в развивающихся странах,

исходя из необходимости того, чтобы все программы организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций, были организованы с расчетом на достижение максимальных

результатов, особенно в отношении содействия развитию развивающихся стран,

1. отмечает, что Комитет технической помощи просил «Председателя-администратора Бюро технической помощи рассмотреть возможность принятия усовершенствованных методов, которые облегчили бы составление Комитетом оценки работы по проведению программ в получающих помощь странах, и представить доклад по этому вопросу»,<sup>83</sup>

2. признает, что существующий порядок оценки влияния и эффективности программ неудовлетворителен:

3. обращается к Генеральному Секретарю и административным главам всех специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии с просьбой уделить особое внимание вопросу постоянной эффективной оценки программ;

4. просит Административный комитет по координации изучить возможность составления на постоянной основе и в тесном сотрудничестве с теми государствами-членами Организации, в которых проводятся те или иные программы, всесторонней оценки хода выполнения и результатов программ, проводимых в рамках системы Организации Объединенных Наций, и представить Совету на тридцать шестой сессии соответствующие предложения.

1235-е пленарное заседание,  
2 августа 1962 года

#### 909 (XXXIV). Концентрация деятельности, рационализация расписания конференций и координация обследовательских миссий

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Специальной рабочей группы по координации,<sup>84</sup> доклад Генерального Секретаря, озаглавленный «Замечания по рабочей программе Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и в области прав человека»,<sup>85</sup> и доклады специали-

<sup>83</sup> Там же, пункт 13 повестки дня, документ E/3680, приложение III.

<sup>84</sup> Там же, пункт 3 повестки дня, документ E/3647.

<sup>85</sup> Там же, документ E/3657.

зированных учреждений<sup>86</sup> и Международного агентства по атомной энергии,<sup>87</sup>

## I

отмечая, что эти доклады указывают на необходимость дальнейших усилий Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений для осуществления большей концентрации деятельности в экономической и социальной областях и в области прав человека.

отмечая далее, что не только необходимо устранить дублирование работы и противоречия в руководящих принципах, но что деятельность

<sup>86</sup> Международное бюро труда: Деятельность МОТ в 1961 году — часть II доклада Генерального директора МОТ, представленного Международной конференцией труда, сорок шестая сессия, 1962 год; шестнадцатый доклад Международной организации труда, представленный Организации Объединенных Наций (Женева, 1962 год); и приложение к шестнадцатому докладу Международной организации труда, представленному Организации Объединенных Наций. «Доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, представленный Экономическому и Социальному Совету на тридцать четвертой сессии (1962 год)»; предварительный доклад одиннадцатой сессии Конференции ФАО; Резолюции, принятые Конференцией ФАО на одиннадцатой сессии; работа ФАО в 1960/61 году. «Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры»; дополнение к докладу Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры: Заключительный доклад Совещания министров народного образования стран, участвующих в проведении аддис-абесского плана UNESCO/ED/191). Всемирная организация здравоохранения: Работа ВОЗ в 1961 году — Годовой доклад Генерального директора, представленный Всемирной ассамблее здравоохранения и Организации Объединенных Наций; Официальные отчеты Всемирной организации здравоохранения № 114, Женева, март 1962 года; доклад Всемирной организации здравоохранения дополнительный доклад (E/3611/Add.1); дополнительный доклад (E/3611/Add.2); Международная организация гражданской авиации: Годовой доклад Совета Ассамблее за 1961 год (документ 8219 A 14-P/4); дополнительный доклад Совета Ассамблее о работе Организации за период с 1 января по 31 мая 1962 г. (документ 8219 A 14-P/4 — дополнение); Всемирный почтовый союз: «Доклад о работе Союза, 1961 год» (Берн). Генеральный секретариат Международного союза электросвязи: Доклад о работе Международного союза электросвязи в 1961 году (Женева, 1962 год). Годовой доклад Всемирной метеорологической организации, 1961 год (WMO № 115. RP.47) (Женева, 1962 год). «Годовой доклад Межправительственной морской консультативной организации, 1962 год».

<sup>87</sup> Годовой доклад Международного агентства по атомной энергии Экономическому и Социальному Совету за 1961/62 год и исправления.

должна быть также надлежащим образом согласована и ресурсы, по мере возможности, сосредоточены в тех областях работы, где существуют наибольшие потребности в международных мероприятиях и наилучшие возможности их осуществления.

1. предлагает Генеральному Секретарю при составлении его замечаний относительно программы работы Организации Объединенных Наций, которые должны быть представлены Совету на тридцать шестой сессии, составить обзор исследований и докладов, включенных в программу работы Организации Объединенных Наций, для того чтобы сделать рекомендации относительно того, которые из них, в интересах концентрации усилий и использования имеющихся ограниченных ресурсов в установленном порядке очередности, могут быть отменены, отложены или объединены;

2. предлагает вспомогательным органам Совета при рассмотрении заявлений о составлении новых исследований и докладов учитывать постоянную необходимость их сосредоточения в тех областях работы, где существуют наибольшие потребности в международных мероприятиях и наилучшие возможности их осуществления;

3. обращает внимание государств-членов Организации на значение того, чтобы правительства сотрудничали с Генеральным Секретарем, вспомогательными органами Совета и самим Советом в поощрении сосредоточения работы и ресурсов;

4. просит специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии и предлагает вспомогательным органам Совета продолжать регулярно пересматривать свои программы и деятельность с целью сосредоточения внимания на первоочередных видах деятельности и ликвидации проектов второстепенного значения, обладающих лишь ограниченной ценностью и эффективностью:

## II

отмечая увеличивающееся число международных конференций и других совещаний, включая растущее число конференций, созываемых Организацией Объединенных Наций, региональными экономическими комиссиями, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии,

признавая, что это положение возлагает тяжелое бремя на членов Организации и на секретариаты,

отмечая с удовлетворением стремление учреждений сотрудничать в подготовке и обслуживании совещаний, а также созывать совместные совещания экспертов,

отмечая далее наличие возможностей более систематической и постоянной координации расписания конференций и совещаний на межорганизационной основе,

просит Административный комитет по координации изучить этот вопрос и

а) принять необходимые меры в целях облегчения координации конференций и совещаний отдельных организаций в 1963—1964 годах и

б) представить Совету на тридцать шестой сессии свои соображения о способах, при помощи которых расписание конференций и совещаний Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений можно было бы упростить и систематически координировать на постоянной основе;

### III

ссылаясь на замечания, содержащиеся в приложении к резолюциям 837 (XXXII) — 844 (XXXII) от 3 августа 1961 г., относительно координации исследовательских миссий,

отмечая, что Административный комитет по координации пришел к заключению о необходимости усиления в некоторых отношениях существующих мероприятий в области консультаций и координации, касающихся этих миссий, и в настоящее время принимает соответствующие меры,

принимая также к сведению, что Специальный комитет восьми сделал рекомендацию по этому вопросу,<sup>88</sup>

1. настоятельно просит участвующие организации, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций, в тех случаях, когда по просьбе правительств, они могут наметить или организовать исследовательские миссии, и впредь стремиться по мере необходимости к

<sup>88</sup> Там же, пункт 13, документ E/3639, пункт 81.

сотрудничеству и участию других заинтересованных в этом учреждений и пользоваться возможно шире услугами постоянных представителей на местах:

2. указывает на важную и положительную роль, которую постоянные представители на местах, когда таковые имеются, могут играть в планировании этих миссий и в оказании им помощи;

3. просит указанные организации, с согласия заинтересованных правительств или правительства в тех случаях, когда доклады выпускаются для ограниченного распространения,

а) препровождать всем заинтересованным учреждениям и постоянным представителям на местах копии докладов о любой организуемой ими исследовательской миссии; и

б) препровождать постоянному представителю копии имеющихся в их распоряжении докладов о всех относящихся к данному вопросу предыдущих обследованиях.

1235-е пленарное заседание,  
2 августа 1962 года

920 (XXXIV). Специальный комитет по координации, специально занимающийся вопросами «Декады развития» Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 1710 (XVI) Генеральной Ассамблеи,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря «Декада развития» Организации Объединенных Наций — предлагаемые мероприятия,<sup>89</sup>

признавая, что в течение периода «Декады развития» Организации Объединенных Наций для достижения целей «Декады развития» необходимо проведение в рамках системы Организации Объединенных Наций согласованных мероприятий в экономической и социальной областях, в области прав человека и в смежных областях,

полагая, что координация деятельности Организации Объединенных Наций и связанных с ней

<sup>89</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №62. II. В. 2, и документы E/3613/Add.1, 2 и 3.